HAMBOORG.CITY

پلتفرم رایگان برای خارجیان در آلمان

✓ دستیار 24/7 به زبان شما
✓ اسکن اسناد رسمی
✓ یادآوری مهلت‌ها
✓ ماشین‌حساب‌های کمک‌هزینه

hamboorg.city — است و همیشه رایگان خواهد بود

دوره آزمایشی (Probezeit) — حقوق، مهلت‌های اخطار و نکاتی برای موفقیت

همه چیز درباره دوره آزمایشی: مدت زمان، مهلت‌های اخطار قابل اجرا و نحوه موفقیت‌آمیز گذراندن آن.

Deutsche Begriffe: Probezeit | Kündigungsfrist | Probezeitkündigung | Arbeitsvertrag | Bewährung

---

Probezeit چیست؟

Probezeit یک دوره زمانی در آغاز رابطه کاری است که در آن **کارفرما و کارمند یکدیگر را می‌شناسند و ارزیابی می‌کنند**. در طول Probezeit، **مهلت‌های اخطار کوتاه‌شده** اعمال می‌شود — هر دو طرف می‌توانند رابطه کاری را آسان‌تر پایان دهند.

Probezeit **قانونی نیست** — در **Arbeitsvertrag** توافق می‌شود. در عمل، با این حال، **تقریباً همیشه** بخشی از قرارداد کاری است.

مدت زمان Probezeit

مقررات قانونی

- **حداکثر:** 6 ماه (§ 622 Abs. 3 BGB)
- **معمول:** 3 تا 6 ماه
- **آموزش:** 1 تا 4 ماه (§ 20 BBiG)
- **قراردادهای مدت معین:** Probezeit نباید به‌طور نامعقولی طولانی باشد (اصول: حداکثر 1/4 مدت قرارداد)

قرارداد کاری چه می‌گوید؟

قرارداد Arbeitsvertrag خود را برای موارد زیر بررسی کنید:

• **مدت Probezeit** (مثلاً «6 ماه اول به‌عنوان Probezeit محسوب می‌شود»)

• **مهلت اخطار** در طول Probezeit (معمولاً 2 هفته)

• **تمدید** — تمدید فراتر از 6 ماه **مجاز نیست** (مگر توسط توافق در قرارداد کالکتیو)

اخطار در طول Probezeit

مهلت اخطار

در طول Probezeit، **مهلت اخطار کوتاه‌شده 2 هفته** اعمال می‌شود (§ 622 Abs. 3 BGB) — بدون محدودیت به تاریخ‌های خاص (15 ای پایان ماه).

مقایسه:

دوره	مهلت اخطار
در طول Probezeit	2 هفته (هر روزی)
بعد از Probezeit	4 هفته برای 15 ای پایان ماه
بعد 2 سال	1 ماه برای پایان ماه
بعد 5 سال	2 ماه برای پایان ماه
بعد 10 سال	4 ماه برای پایان ماه

آیا اخطار باید توجیه شود؟

• **در طول Probezeit:** کارفرما **نیازی به دادن دلیل ندارد** (قانون محافظت در برابر اخراج پس از 6 ماه اشتغال اعمال می‌شود، § 1 KSchG)

• **استثناء:** برای خانم‌های باردار، افراد ناتوان و اعضای شورای کارگران **حمایت ویژه در برابر اخراج** وجود دارد — حتی در طول Probezeit!

چه چیز ممنوع است؟

حتی در طول Probezeit، کارفرما **نمی‌تواند** اخطار دهد:

• به دلیل **بارداری** (§ 17 MuSchG) — حمایت در برابر اخراج از روز اول!

• به دلیل **معلولیت شدید** — فقط با تایید اداره ادغام

• برای **دلایل تبعیض‌آمیز** (AGG) — مثلاً ریشه، مذهب، جنسیت

• به دلیل **فعالیت در شورای کارگران**

• **غیراخلاقی** — مثلاً به‌عنوان انتقام برای شکایت موجه

شکل اخطار

• **نوشتاری** — اخطار شفاهی **نامعتبر** است (§ 623 BGB)!

• **نسخه اصلی** — ایمیل، پیامک، واتساپ معتبر نیست!

• **تحویل** — شخصی تحویل داده شود یا با نامه ثبت‌شده

حقوق شما در طول Probezeit

چه چیزی در طول Probezeit اعمال می‌شود؟

• **حقوق** — حقوق کامل توافق‌شده (بدون حقوق کاهش‌یافته Probezeit!)

• **تعطیلات** — حق متناسب (1/12 تعطیلات سالانه در ماه، حق کامل بعد 6 ماه)

• **بیماری** — ادامه حقوق در صورت بیماری بعد از **4 هفته** اشتغال (§ 3 EFZG)

• **اضافه‌کاری** — همان قوانینی اعمال می‌شود که بعد از Probezeit

• **حفاظت از کار** — تمام قوانین حفاظت از کار از روز اول اعمال می‌شود

• **شورای کارگران** — می‌توانید در انتخابات شورای کارگران رای دهید و از آن کمک بطلبید

چه چیزی هنوز اعمال نمی‌شود؟

• **قانون محافظت در برابر اخراج** — بعد از 6 ماه اعمال می‌شود

• **حق کامل تعطیلات** — فقط بعد از 6 ماه (قبل: متناسب)

• **ادامه کامل حقوق در بیماری** — فقط بعد از 4 هفته اشتغال

نکاتی برای موفق‌شدن در Probezeit

هفته‌های اول

1. سربه‌وقت بودن — در آلمان، سربه‌وقتی بسیار مهم است. بهتر است 5 دقیقه زودتر بروید.

2. گوش دادن توجه‌آمیز — سؤالات بپرسید، علاقه نشان دهید، یادداشت کنید.

3. مشاهده فرهنگ سازمانی — کد لباس چگونه است؟ آیا با تو صحبت می‌کنند؟ زمان‌های تعطیل چگونه است؟

4. آشنایی با همکاران — خودتان را فعالانه معرفی کنید، مودب و باز باشید.

5. پذیرفتن اشتباهات — هیچ کس انتظار کامل ندارد. اما: اشتباهات را پذیرفته و از آن‌ها درس بگیرید.

در طول کل Probezeit

1. فعالانه بازخورد درخواست کنید — به‌طور منظم از سرپرست خود بپرسید: «از کارم راضی هستید؟»

2. ابتکار عمل نشان دهید — فقط وظایف اجباری را انجام ندهید، بلکه فکر کنید.

3. اطلاع بیماری صحیح — کارفرما را در روز اول بیماری اطلاع دهید، از روز سوم گواهی پزشکی ارائه دهید (برخی کارفرمایان از روز اول درخواست می‌کنند).

4. گفت‌وگوی Probezeit — بسیاری از شرکت‌ها در نیمه یا پایان Probezeit گفت‌وگویی برگزار می‌کنند. خود را آماده کنید.

5. مستندسازی نوشتاری — موفقیت‌ها، پروژه‌ها و بازخورد مثبت را یادداشت کنید.

آنچه باید اجتناب کنید

• **غیبت‌های مکرر** — اگرچه حق روزهای بیماری دارید، غیبت‌های مکرر در طول Probezeit تاثیر منفی می‌گذارد

• **تنازعات** — از انتقاد در طول Probezeit خودداری کنید

• **استفاده شخصی از گوشی** — در زمان کار نه

• **غیبت حضوری** — درباره همکاران یا سرپرستان

• **خیلی زود تعطیل گرفتن** — بهتر است بعد از 2–3 ماه

Probezeit و اجازه اقامت

برای خارجی‌ها، Probezeit بسیار حساس است:

• **کارت آبی EU / ویزای متخصص:** اگر در طول Probezeit اخطار دهید، باید **در عرض 3 ماه شغل جدیدی پیدا کنید** (در غیر این صورت، اجازه اقامت شما در خطر می‌افتد)

• **اطلاع دهید به دفتر امور اجانب** — در صورت تغییر کارفرما

• **شغل جدید جستجو کنید** — در طول مهلت اخطار

اخطار دریافت کردم در طول Probezeit — چه کنم؟

1. آرام باشید — اخطار پایان دنیا نیست

2. اخطار را بررسی کنید — نوشتاری؟ مهلت رعایت شده؟ تبعیض؟

3. گواهی کاری درخواست کنید — حتی بعد از اشتغال کوتاه مدت حق دارید

4. دفتر کار به‌طور رسمی اطلاع دهید — در عرض **3 روز** بعد از اخطار خود را ثبت نام کنید! در غیر این صورت ممکن است منتظر کمک بیکاری باشید.

5. اجازه اقامت را بررسی کنید — اثرات بر ویزا را روشن کنید

6. اتحادیه / وکیل — اگر مشکوک به اخطار تبعیض‌آمیز هستید

سؤالات متداول

آیا می‌توان Probezeit را تمدید کرد؟

نه — تمدید فراتر از 6 ماه ممکن نیست. با این حال، کارفرما می‌تواند **مدتی معین 6 ماهه** توافق کند و سپس تصمیم بگیرد که آیا استخدام می‌کند.

آیا می‌توانم خود اخطار دهم در طول Probezeit؟

بله — با همان مهلت کوتاه‌شده 2 هفته. اما خوب فکر کنید — اشتغال کوتاه مدت مکرر در رزومه خوب به‌نظر نمی‌رسد.

آیا کمک بیکاری می‌گیرم اگر در طول Probezeit اخطار دهند؟

بله — اگر شرایط را برآورده کنید (حداقل 12 ماه بیمه در 30 ماه گذشته). اما: منتظرسازی ممکن است در صورت اخطار شخصی!

---

hamboorg.city/knowledge/article/probezeit/
hamboorg.city jest i zawsze będzie za darmo